

Psalm 93 – Hymnus auf Gottes Königtum

1 **JHWH** (= der HERR) **(ist) König geworden**/ er hat regiert
(mit) **Erhabenheit**/ Pracht – **hat er sich bekleidet**
es hat sich bekleidet – JHWH (= der HERR) – (mit) Kraft/ **Macht**
– (damit) **hat er sich umgürtet**/ gerüstet

auch/ sogar/ vielmehr – wird bereitet/ **ist hingestellt worden –**
eine (bewohnbare) Welt –
nicht wankt sie.

2 **Es ist fest gegründet**/ Er hat sich bereit gemacht/ er steht fest –
dein Stuhl/ Thron – von damals/ **alters her –**
von Ewigkeit – bist DU.

3 **Es haben (sich) erhoben – (die) Ströme**/ Flüsse/ – **JHWH** (= HERR)
es haben erhoben – (die) Ströme/ Flüsse.. **ihre Stimme**/ Tosen
es haben erhoben – (die) Ströme/ Flüsse – **ihr Klatschen**/ Brausen

4 Von/ **über ihren Stimmen – großer Wasser**/ vieler Meere
gewaltig/ groß/ majestätisch – **von (der) Brandung – (des) Meeres –**
gewaltig/ groß/ majestätisch – **in der Höhe – JHWH** (= der HERR)

5 **Deine** Versammlungen/ Zeichen/ Gebote/ Verheißungen/ **Zeugnisse –**
sie erweisen sich als verlässlich/ sie sind getreu – Kraft/ Vermögen/ **sehr**
von/ zum **deinem Haus**/ Palast/ Tempel – **geziemt sich**/ ist lieblich – Heiligung/
Heiligkeit – JHWH (=HERR) – von/**zur Länge – (der) Tage.**

